

**WOLAGRI®**  
SPECIALIST IN QUALITY

AZIENDA CON SISTEMA DI  
GESTIONE PER LA QUALITÀ  
CERTIFICATO DA DNV  
=UNI EN ISO 9001:2000=



**ROTOPRESSE LA GAMMA PIÙ COMPLETA**

**ROUNDBALER THE WIDEST RANGE**

**PRESSE A BALLE RONDES LA GAMME PLUS COMPLETE**

**RUNDBALLENPRESSE KOMPLETTE PRODUKTPALETTE**

**ROTOEMPACADORAS LA GAMA MÁS COMPLETA**



**WOLAGRI s.r.l.**  
**MACCHINE AGRICOLE**  
Via Veneto, 12/a  
46029 SUZZARA (MN) - Italy  
Tel. +39.0376.51211  
Fax +39.0376.522215  
[www.wolagri.com](http://www.wolagri.com)

 **CAMERA DI COMPRESIONE: TIPO FISSO A RULLI D'ALLUMINIO**

Adatta nell'utilizzo in zone montane e piccoli appezzamenti.

 **FIXED COMPRESSION CHAMBER WITH ALLU-MINIUM ROLLERS**

Suitable for harvesting on high mountains and small fields.

 **CHAMBRE DE COMPRESSION FIXE AVEC ROUL-LEAUX D'ALLUMINIUM**

Trouve grande employ en haute montagne et dans le petits coltivations.

 **FESTKAMMER-SYSTEM MIT ALU-WALZEN**

Geeignet für starke Hanglagen und kleine Felder.

 **CÁMARA DE PRENSADO DE TIPO FIJO CON RODILLOS DE ALUMINIO**

Idónea para las zonas de montaña y en los sembrados pequeños.



## R 500 / Z



ø 57 x 63 cm.



RULLI D'ALLUMINIO  
ALUMINIUM ROLLERS  
ROULLEAUX D'ALUMINIUM  
ALU-WALZEN  
RODILLOS DE ALUMINIO



COMANDO ELETTRICO  
ELECTRIC CONTROL  
COMMANDE ELECTRIQUE  
ELEKTRISCHE BEDienung  
MANDO ELÉCTRICO



## R 500 / Z SUPER



ø 57 x 63 cm.



INFALDATORE ROTATIVO  
ROTATIVE PACKER  
AMMENEUR ROTATIF  
ROTATIVER VORVERDICHTER  
NIVELADOR ROTATIVO



ATTACCO AI TRE PUNTI (OPTIONAL)  
LINKAGE TO THE THREE POINTS (OPTIONAL)  
ATTACHE À 3 POINTS (OPTIONAL)  
ANSCHLUSS AN DEN DREIPUNKT (OPTIONAL)  
FEJACIÓ A LOS TRES PUNTOS (OPTIONAL)

MODELLO MODEL MODELE MODELL MODELO	LUNGHEZZA LENGTH LONGUEUR LAENGE LONGITUD	LARGHEZZA WIDTH LARGEUR BREITE ANCHURA	ALTEZZA HEIGHT HAUTEUR HOEHE ALTURA	PESO MACCHINA WEIGHT POIDS MACHINE GEWICHT PESO MÁQUINA	PTO PTO PDF ZAPFWELLE PDF	POTENZA MIN.RICH. MIN. H.P. PUISSANCE MIN.REQUISE ERFORDERLICHE KW/PS POTENCIA MIN.EXIGIDA	DIMENSIONI BALLA BALE DIMENSION DIMENSION BALLE BALLEN DIMENSION PACA	RACCOGLITORE PICK-UP RAMASSEUR PICK-UP RECOGEDOR
R500/Z	cm. 180	cm. 140	cm. 120	kg. 460	giri/min. 540	Kw/cv 11/15	cm. Ø57x63	cm. 83/130
R500/Z SUPER	180	140	120	500	540	11/15	Ø57x63	83/130

 **CAMERA DI COMPRESIONE: TIPO FISSO A CATENE E TRAVERSINI**

Macchina professionale adatta per fare balle piccole ma ad elevato peso.

 **FIXED COMPRESSION CHAMBER WITH CHAINS SHAFTS**


Professional machine with fixed chamber and shafts for compacted bale.

 **CHAMBRE DE COMPRESSION FIXE AVEC CHAINES ET BARRETTES**

Machine professionnelle avec chambre fixe à chaînes et arbres pour une haute densité de compression du produit.

 **MIT FESTKAMMERSYSTEM UND KETTENELEVATOR**

Rundballenpresse für den Dauereinsatz, geeignet für die Formung von kleinen aber schweren Ballen.

 **CÁMARA DE Prensado: DE TIPO FIJO CON CADENAS Y COSTILLAS**

Rotoempacadoras para uso profesional idónea para realizar pacas pequeña pero pesadas.



## PONY.100



Ø 100 x 100 cm.



INFALDATORE ROTATIVO  
ROTATIVE PACKER  
AMMENEUR ROTATIF  
ROTATIVER VORVERDICHTER  
NIVELADOR ROTATIVO



BALLE BEN COMPATTE  
WELL COMPACTED BALES  
BALLES BIEN COMPACTÉES  
GUT GEPRESSTE BALLEEN  
PACAS BIEN COMPACTADAS



## PONY.100 "Cut system"



Ø 100 x 100 cm.



GRUPPO TAGLIO A N° 10 COLTELLI  
CUTTING UNIT WITH 10 KNIVES  
GROUP DE TAILLE À 10 COUTEAUX  
SCHNEIDWERK MIT 10 MESSERN  
SISTEMA DE CORTE CON 10 CHUCHILLAS



COMANDO ELETTRICO  
ELECTRIC CONTROL  
COMMANDE ELECTRIQUE  
ELEKTRISCHE BEDIENUNG  
MANDO ELÉCTRICO

MODELLO MODEL MODELL MODELO	LUNGHEZZA LENGTH LONGUEUR LAENGE LONGITUD	LARGHEZZA WIDTH LARGEUR BREITE ANCHURA	ALTEZZA HEIGHT HAUTEUR HOEHE ALTURA	PESO MACCHINA WEIGHT POIDS MACHINE GEWICHT PESO MÁQUINA	PTO PTO PDF ZAPFWELLE PDF	POTENZA MIN./RICH. MIN. H.P. PUSSANCE MIN./REQUIRE ERFORDERLICHE KW/PS POTENCIA MIN./EXIGIDA	DIMENSIONI BALLA BALE DIMENSION DIMENSION BALLE BALLEN DIMENSION PACA	RACCOGLITORE PICK-UP RAMASSEUR PICK-UP RECOGEDOR	N° COLTELLI N° OF KNIVES NR. COUTEAUX ANZAHL MESSER N. CUCHILLAS	LARGH. MIN. TAGLIO MIN. CUTTING WIDTH LARGEUR MIN./COUPE KLEINSTER SCHNITT ANCHURA DE CORTE MIN.	Ø ROTORE ROTOR DIAMETER DIAMÈTRE ROTOR Ø MESSERWELLE Ø ROTADOR
	cm.	cm.	cm.	kg.	giri/min.	Kw/cv	cm.	cm.		cm.	cm.
PONY 100	340	210	188	1500	540	36/50	Ø100x100	150	/	/	42
PONY 100 <i>Cut System</i>	340	210	188	1600	540	40/55	Ø100x100	150	10	8	42

 **CAMERA DI COMPRESIONE: TIPO FISSO A CATENE E TRAVERSINI**

Idonea alle piccole e medio/grandi aziende agricole/contoterzisti

 **FIXED COMPRESSION CHAMBER WITH CHAINS SHAFTS**


Suitable for small and medium/big farm/contractors

 **CHAMBRE DE COMPRESSION FIXE AVEC CHAINES ET BARRETTES**

Indiquee pour les petites et moyenne - grandes cooperatives agricoles.

 **MIT FESTKAMMERSYSTEM UND KETTENELEVATOR**

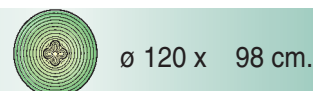
Geeignet für klein- und mittelgroße Betriebe als auch für Lohnunternehmen.

 **CÁMARA DE PRENSADO: DE TIPO FIJO CON CADENAS Y COSTILLAS**

Idóneas para explotaciones agrícolas pequeñas y medias/grandes y para empresas de servicios agrícolas.



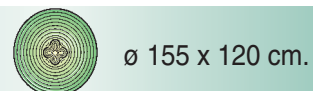
**COLUMBIA R98**



**COLUMBIA R10**



**COLUMBIA R12**



INFALDATORE A PETTINE CON MOTO ALTERNATO

ALTERNATING ROTOR

DISPOSITIF D'INTRODUCTION À DENTS À MOUVEMENT ALTERNATIF

VORVERDICHTER IN KAMMFORM MIT HIN-UND HERBEWEGUNG

NIVELADOR DE ESTRATOS CON DIENTES DE ACCIÓN ALTERNADA



LEGATORI A RETE E SPAGO

NET AND STRING BINDINGS

DISPOSITIF DE LIAGE FICHELLES ET FILET

NETZ/SCHNURBINDUNG

ATADOR CON RED Y CUERDA



LEGATORE AUTOMATICO (OPTIONAL)

AUTOMATIC BINDING (OPTIONAL)

DISPOSITIF DE LIAGE AUTOMATIQUE (OPTIONAL)

AUTOMATISCHE BINDUNG (OPTIONAL)

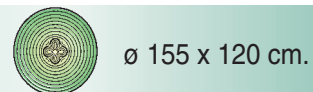
ATADOR AUTOMÁTICO (OPTIONAL)



**COLUMBIA R10/2000**



**COLUMBIA R12/2000**



RACCOGLITORE LARGO CON INFALDATORE ROTATIVO

WIDE PICK-UP WITH ROTATIVE PACKER

DISPOSITIF DE RAMASSAGE LARGE AVEC AMMENEUR ROTATIF

BREITER PICK-UP MIT ROTATIVEM VORVERDICHTER

RECOGEDOR ANCHO CON NIVELADOR ROTATIVO

MODELLO MODEL MODELE MODELL MODELO	LUNGHEZZA LENGTH LONGUEUR LAENGE LONGITUD	LARGHEZZA WIDTH LARGEUR BREITE ANCHURA	ALTEZZA HEIGHT HAUTEUR HOEHE ALTURA	PESO MACCHINA WEIGHT POIDS MACHINE GEWICHT PESO MÁQUINA	PTO PTO PDF ZAPFWELLE PDF	POTENZA MIN.RICH. MIN. H.P. PUISSANCE MIN.REQUISE ERFORDERLICHE KW/PS POTENCIA MIN.EXIGIDA	DIMENSIONI BALLA BALE DIMENSION DIMENSION BALLE BALLEN DIMENSION PACA	RACCOGLITORE PICK-UP RAMASSEUR PICK-UP RECOGEDOR
	cm.	cm.	cm.	kg.	giri/min.	Kw/cv	cm.	cm.
R 98	340	184	185	1400	540	25/35	Ø120x98	130
R 10	340	224	185	1550	540	25/35	Ø120x120	150
R 12	370	224	218	1800	540	30/40	Ø155x120	150
R 10/2000	340	224	195	1850	540	33/45	Ø120x120	185
R 12/2000	370	224	228	2100	540	38/50	Ø155x120	185

I dati tecnici sono forniti a titolo indicativo. - Technical data are not binding. - Les données techniques sont fournies à titre indicatif. - Die technischen Daten sind unverbindlich. - Los datos técnicos son indicativos.

 **CAMERA DI COMPRESIONE: TIPO FISSO A CATENE E TRAVERSINI**

Idonea alle medie e grandi aziende agricole/contoterzisti

 **FIXED COMPRESSION CHAMBER WITH CHAINS SHAFTS**


Suitable for the medium and big farm/contractors.

 **CHAMBRE DE COMPRESSION FIXE AVEC CHAINES ET BARRETTES**

Indiquee pour les moyenne et grandes cooperatives agricoles.

 **MIT FESTKAMMERSYSTEM UND KETTENELEVATOR**

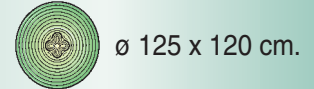
Geeignet für mittlere und große Betriebe als auch für Lohnunternehmen.

 **CÁMARA DE Prensado: DE TIPO FIJO CON CADENAS Y COSTILLAS**

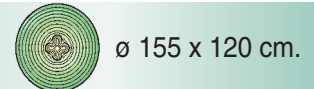
Idóneas para explotaciones agrícolas medias/grandes y para empresas de servicios agrícolas.



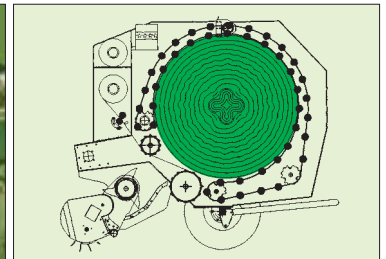
**COMPACT 125**



**COMPACT 155**



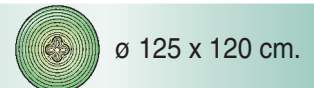
INFALDATORE ROTATIVO  
ROTATIVE PACKER  
AMMENEUR ROTATIF  
ROTATIVER VORVERDICHTER  
NIVELADOR ROTATIVO



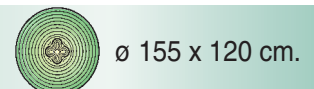
CAMERA DI COMPRESIONE A CATENE  
CHAIN COMPRESSION CHAMBER  
CHAMBRE DE COMPRESSION À CHAINES  
KETTENELEVATORSYSTEM  
CÁMARA DE Prensado CON CADENAS



**COMPACT 125 "Cut system"**



**COMPACT 155 "Cut system"**



GRUPPO TAGLIO A N° 13 COLTELLI  
CUTTING UNIT WITH 13 KNIVES  
GROUP DE TAILLE À 13 COUTEAUX  
SCHNEIDWERK MIT 13 MESSERN  
SISTEMA DE CORTE CON 13 CHUCHILLAS



COMANDO ELETTRICO  
ELECTRIC CONTROL  
COMMANDE ELECTRIQUE  
ELEKTRISCHE BEDIENUNG  
MANDO ELÉCTRICO

MODELLO MODEL MODELE MODELL MODELO	LUNGHEZZA LENGTH LONGUEUR LAENGE LONGITUD	LARGHEZZA WIDTH LARGEUR BREITE ANCHURA	ALTEZZA HEIGHT HAUTEUR HOEHE ALTURA	PESO MACCHINA WEIGHT POIDS MACHINE GEWICHT PESO MÁQUINA	PTO PTO PDF ZAPFWELLE PDF	POTENZA MIN./RICH. MIN. H.P. PUSSANCE MIN./REQUIRE ERFORDERLICHE KW/PS POTENCIA MIN./EXIGIDA	DIMENSIONI BALLA BALE DIMENSION DIMENSION BALLE BALLEN DIMENSION PACA	RACCOGLITORE PICK-UP RAMASSEUR PICK-UP RECOGEDOR	N° COLTELLI N° OF KNIVES NR. COUTEAUX ANZAHL MESSER N. CUCHILLAS	LARGH. MIN. TAGLIO MIN. CUTTING WIDTH LARGEUR MIN./COUPE KLEINSTER SCHNITT ANCHURA DE CORTE MIN.	Ø ROTORE ROTOR DIAMETER DIAMÈTRE ROTOR Ø MESSERWELLE Ø ROTADOR
	cm.	cm.	cm.	kg.	giri/min.	Kw/cv	cm.	cm.		cm.	cm.
COMPACT 125	395	250	215	2710	540	36/50	Ø125x120	195	/	/	50
COMPACT 155	435	250	240	2860	540	36/50	Ø155x120	195	/	/	50
COMPACT 125 <u>Cut System</u>	395	250	215	2830	540	40/55	Ø125x120	195	13	9	50
COMPACT 155 <u>Cut System</u>	435	250	240	2980	540	40/55	Ø155x120	195	13	9	50

 **CAMERA DI COMPRESSIONE: TIPO VARIABILE A CINGHIE**

Macchina versatile adatta ad ogni azienda agricola/contoterzista

 **VARIABLE CHAMBER WITH BELT**

Versatile machine that suits every farm and contractors needs

 **CHAMBRE DE COMPRESSION VARIABLE A COURROIES**

Machine eclectique indiquee pour tous les cooperative agricoles

 **VARIABLE RIEMENPRESSE**

Vielseitig anwendbares Gerät und damit für jede Art von Bauernhof und Lohnunternehmen geeignet.

 **CÁMARA DE PRENSADO: DE TIPO VARIABLE CON CORREAS**

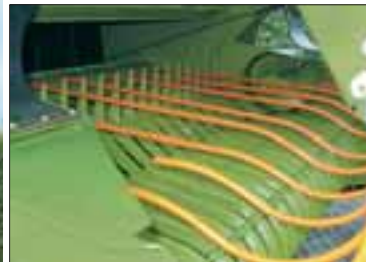
Rotoempacadora polivalente idónea para todas las explotaciones agrícolas y las empresas de servicios agrícolas.



**@stra.160**



ø min 80 x 120 cm.  
ø max 160 x 120 cm.



INFALDATORE A PETTINE CON MOTO ALTERNATO

ALTERNATING ROTOR

DISPOSITIF D'INTRODUCTION À DENTS À MOUVEMENT ALTERNATIF

VORVERDICHTER IN KAMMFORM MIT HIN-UND HERBEWEGUNG

NIVELADOR DE ESTRATOS CON DIENTES DE ACCIÓN ALTERNADA



CONTROLLER ELETTRONICO

ELECTRONIC CONTROLLER

CONTROLLEUR ELECTRIQUE

ELEKTRONISCHER CONTROLLER

CONTROLLER ELÉCTRICO



**@stra.160 Cut System**



ø min 80 x 120 cm.  
ø max 160 x 120 cm.



GRUPPO TAGLIO A N° 14 COLTELLI

CUTTING UNIT WITH 14 KNIVES

GROUP DE TAILLE À 14 COUTEAUX

SCHNEIDWERK MIT 14 MESSERN

SISTEMA DE CORTE CON 14 CHUCHILLAS



CAMERA DI COMPRESSIONE A CINGHIE

BELT COMPRESSION CHAMBER

CHAMBRE DE COMPRESSIONE À COURROIES

KAMMER DER RIEMENPRESSE

CÁMARA DE PRENSADO CON CORREAS

MODELLO MODEL MODELE MODELL MODELO	LUNGHEZZA LENGTH LONGUEUR LAENGE LONGITUD	LARGHEZZA WIDTH LARGEUR BREITE ANCHURA	ALTEZZA HEIGHT HAUTEUR HOEHE ALTURA	PESO MACCHINA WEIGHT POIDS MACHINE GEWICHT PESO MÁQUINA	PTO PTO PDF ZAPFWELLE PDF	POTENZA MIN./RICH. MIN. H.P. PUSSANCE MIN./REQUIRE ERFORDERLICHE KW/PS POTENCIA MIN./EXIGIDA	DIMENSIONI BALLA BALE DIMENSION DIMENSION BALLE BALLEN DIMENSION PACA	RACCOGLITORE PICK-UP RAMASSEUR PICK-UP RECOGEDOR	N° COLTELLI N° OF KNIVES NR. COUTEAUX ANZAHL MESSER N. CUCHILLAS	LARGH. MIN. TAGLIO MIN. CUTTING WIDTH LARGEUR MIN./COUPE KLEINSTER SCHNITT ANCHURA DE CORTE MIN.	Ø ROTORE ROTOR DIAMETER DIAMÈTRE ROTOR Ø MESSERWELLE Ø ROTADOR
	cm.	cm.	cm.	kg.	giri/min.	Kw/cv	cm.	cm.		cm.	cm.
<b>@stra.160</b>	418	248	262	2550	540	48/65	Ø80-160 x120	185	/	/	/
<b>@stra.160 Cut System</b>	418	248	295	2700	540	52/70	Ø80-160 x120	195	14	7,5	50

 **CAMERA DI COMPRESSIONE: TIPO VARIABILE A CATENE**  
Idonea alle grandi aziende agricole/contoterzisti

 **VARIABLE COMPRESSION CHAMBER WITH CHAINS**  
*Suitable for the big farms and contractors*

 **CHAMBRE DE COMPRESSION VARIABLE AVEC CHAINES**  
Indiquee pour les grandes cooperatives agricoles

 **MIT VARIABEL-KAMMERSYSTEM UND KETTENELEVATOR**  
*Geignet für große Betriebe und für Lohnunternehmen.*

 **CÁMARA DE PENSADO: DE TIPO VARIABLE CON CADENAS**  
Idóneas para explotaciones agrícolas grandes y para empresas de servicios agrícolas



## PROGRESS 816



∅ min 100 x 120 cm.  
∅ max 155 x 120 cm.



INFALDATORE ROTATIVO  
*ROTATIVE PACKER*  
AMMENEUR ROTATIF  
*ROTATIVER VORVERDICHTER*  
NIVELADOR ROTATIVO



CAMERA DI COMPRESSIONE A CATENE  
*CHAIN COMPRESSION CHAMBER*  
CHAMBRE DE COMPRESSIONE À CHAINES  
*KETTENELEVATORSYSTEM*  
CÁMARA DE PENSADO CON CADENAS



## PROGRESS 816 "Cut system"



∅ min 100 x 120 cm.  
∅ max 155 x 120 cm.



GRUPPO TAGLIO A N° 13 COLTELLI  
*CUTTING UNIT WITH 13 KNIVES*  
GROUP DE TAILLE À 13 COUTEAUX  
*SCHNEIDWERK MIT 13 MESSERN*  
SISTEMA DE CORTE CON 13 CHUCHILLAS



CONTROLLER ELETTRONICO  
*ELECTRONIC CONTROLLER*  
CONTROLEUR ELECTRIQUE  
*ELEKTRONISCHER CONTROLLER*  
CONTROLLER ELÉCTRONICO

MODELLO MODEL MODELE MODELL MODELO	LUNGHEZZA LENGTH LONGUEUR LAENGE LONGITUD	LARGHEZZA WIDTH LARGEUR BREITE ANCHURA	ALTEZZA HEIGHT HAUTEUR HOEHE ALTURA	PESO MACCHINA WEIGHT POIDS MACHINE GEWICHT PESO MÁQUINA	PTO PTO PDF ZAPFWELLE PDF	POTENZA MIN./RICH. MIN. H.P. PUSSANCE MIN./REQUIRE ERFORDERLICHE KW/PS POTENCIA MIN./EXIGIDA	DIMENSIONI BALLA BALE DIMENSION DIMENSION BALLE BALLEN DIMENSION PACA	RACCOGLITORE PICK-UP RAMASSEUR PICK-UP RECOGEDOR	N° COLTELLI N° OF KNIVES NR. COUTEAUX ANZAHL MESSER N. CUCHILLAS	LARGH. MIN. TAGLIO MIN. CUTTING WIDTH LARGEUR MIN. COUPE KLEINSTER SCHNITT ANCHURA DE CORTE MIN.	Ø ROTORE ROTOR DIAMETER DIAMÈTRE ROTOR Ø MESSERWELLE Ø ROTADOR
	cm.	cm.	cm.	kg.	giri/min.	Kw/cv	cm.	cm.		cm.	cm.
PROGRESS 816	460	250	248	2700	540	55/75	∅100-155 x 120	195	/	/	50
PROGRESS 816 <i>Cut System</i>	460	250	260	3200	540	55/75	∅100-155 x 120	195	13	9	50



- Taglio laser lamiera
- *Sheet-steel laser cut*
- Taille tole laser
- *Lasergesteuerter Blechschnitt*
- Corte de chapas con láser

- Saldature robotizzate
- *Automatic welding*
- Soudure robotisée
- *Robotgesteuertes Schweißen*
- Soldaduras con robot



- Verniciatura
- *Painting*
- Meinture
- *Lackierung*
- Pintura



- Montaggi accurati
- *Precise assembly*
- Montage soignée
- *Sorgfältige Montage*
- Montajes cuidados



- Magazzini e spedizioni
- *Storehouse and forwarding*
- Magasin et expéditions
- *Lager und Versand*
- Almacenes y despacho



- Finiture e collaudi
- *Finishing and testing*
- Finissage et essai
- *Endmontage und Abnahme*
- Acabados y pruebas



- Gestione ricambi automatizzata
- *Automate spare parts management*
- Gestion automatisée des pièces
- Getachees
- *Automatisches Ersatzteillager*
- Almacén de repuestos Automático



- Personale competente al vs. Servizio
- *Expert staff at your service*
- Personnel competent a votre service
- *Kompetentes Personal steht zu Ihrer Verfügung*
- Personal experto a su disposición



- SEDE E STABILIMENTO di SUZZARA (MN)
- Verniciatura
  - Assemblaggio
  - Spedizioni

- SEAT AND FACTORY IN SUZZARA (MN)
- *Painting*
  - *Assembly*
  - *Shipments*



- STABILIMENTO INDUSTRIALE di LUZZARA (RE)
- Lavorazione lamiera con taglio laser
  - Saldatura robotizzata
  - Lavorazioni meccaniche

- INDUSTRIAL PREMISES IN LUZZARA (RE)
- *Metal sheet processing with cutting laser*
  - *Welding robot*
  - *Mechanical works*